



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosova
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Shëndetësisë-Ministarstva Zdravstva-Ministry of Health

Udhëzim Administrativ (në Shëndetësi) Nr. 01 / 2011
Kushtet e njohjes së subspecializimeve të specialistëve

Administrative Instruction (Health) No. 01 / 2011
Conditions for recognizing the subspecialization of specialists

Administrativno uputstvo (u Zdravstvu) Br. 01/2011
Uslovi priznavanja subspecializacija specijalista



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Shëndetësisë-Ministarstva Zdravstva-Ministry of Health

Zyra e Ministrit / Ured Ministra / Office of the Minister

<p>Ministria e Shëndetësisë,</p> <p>Në pajtim me nenin 16 të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, në bazë të Ligjit për Shëndetësi Nr. 2004/ 04, nxjerr:</p> <p>Udhëzim Administrativ (në Shëndetësi) Nr. 01 / 2011</p> <p>Kushtet e njohjes së subspecializimeve të specialistëve</p> <p>Neni 1 Qëllimi</p> <p>Me këtë Udhëzim Administrativ përcaktohen kriteret dhe procedurat për njohjen e subspecializimit të specialistëve dhe kushtet për të ju nënshtruar provimit për subspecializim.</p> <p>Neni 2</p>	<p>Ministry of Health,</p> <p>Pursuant to article 16 of the Constitution of the Republic of Kosovo, based on the Health Law Nr. 2004/ 04, issues:</p> <p>Administrative Instruction (Health) No. 01 / 2011</p> <p>Conditions for recognizing the subspecialization of specialists</p> <p>Article 1 Purpose</p> <p>This Administrative Instruction defines the criteria and procedures for recognizing the subspecialization of specialists and the conditions required to enter the subspecialization exam.</p> <p>Article 2</p>	<p>Ministarstvo zdravstva,</p> <p>Saglasno članu 16. Ustava Republike Kosova, na osnovu Zakona o zdravstvu Br. 2004/04, donosi:</p> <p>Administrativno uputstvo (u Zdravstvu) Br. 01/2011</p> <p>Uslovi priznavanja subspecializacija specijalista</p> <p>Član 1. Cilj</p> <p>Ovim Administrativnim uputstvom utvrđuju se kriterijumi i procedure za priznavanje subspecializacije i uslovi podvrgavanja ispitu subspecializacije.</p> <p>Član 2.</p>
---	---	--

Fusha e veprimit	Scope	Oblast delovanja
<p>Ky Udhëzim Administrativ rregullon çështjen e njohjes së subspecializimeve për lëmitë subspecialistike sipas Shtojcës 1 të këtij Udhëzimi Administrativ, për specialistët e punësuar në institucionet e Kujdesit shëndetësor të nivelit terciar.</p>	<p>This Administrative Instruction regulates the issue of recognition of subspecializations for subspecialization fields according to Annex 1 of this Administrative Instruction, for the specialists employed in the institutions of tertiary health care level.</p>	<p>Ovo Administrativno uputstvo reguliše pitanja priznavanja subspecializacija za subspecialističke oblasti prema Prilogu 1. Ovog Administrativnog uputstva, za zaposlene specializante u institucijama Zdravstvene brige na terciarnom nivou.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 3 Propozimet</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Propozimin për njohjen e subspecializimit e inicion institucioni shëndetësor ku specialisti është i punësuar. 2. Institucioni shëndetësor inicion procedurën për njohjen e subspecializimit në vetëm një fushë të subspecializimit për një kandidat. 	<p style="text-align: center;">Article 3 Proposals</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The proposal for the recognition of subspecializations is initiated by the health institution where the specialist is employed. 2. The Health institution initiates the procedure for the recognition of subspecialization only in one area of subspecialization for one candidate. 	<p style="text-align: center;">Član 3. Predlozi</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Predlog za priznavanje subspecializacije inicira zdravstvena institucija gde specializant je zaposlen. 2. Zdravstvena institucija inicira proceduru za priznavanje subspecializacije u samo jednoj oblasti najmanje šest (6) godine.
<p style="text-align: center;">Neni 4 Kriteret për grupin e parë</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Statusi i specializimit të ngushtë ose subspecializimit nga lëmia gjegjëse ju njihet: <ol style="list-style-type: none"> 1.1 Specialistëve, ekspertëve të lëmive të ndryshme, që merren me lëmi të ngushta specialistike së paku gjashtë (6) vite; 1.2 Që kanë titull shkencor doktor shkence, titull akademik profesor ose profesor asistent; 1.3 Kanë publikime të punimeve shkencore, nga fusha e ngushtë e specializimit gjatë këtyre gjashtë (6) viteve; 1.4 Kanë mendim pozitiv të kolegjiut profesional të institucionit shëndetësor për veprimtarinë e tyre; 1.5 Kanë dëshminë nga udhëheqësi i institucionit shëndetësor përkatës për 	<p style="text-align: center;">Article 4 Criteria for the first group</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The Status of narrow specialty or subspecialization at the relevant field shall be recognized to: <ol style="list-style-type: none"> 1.1 Specialists, experts in different fields, dealing with narrow specialist fields at least six (6) years; 1.2 Having a scientific degree doctor of science, academic title professor or assistant professor; 1.3 Having publications of scientific work, from the narrow fields of specialization during these six (6) years; 1.4 Having a positive opinion of the Professional Collegium of the health care institution for their activities; 1.5 Having a certification from the head of the relevant health institution for the 	<p style="text-align: center;">Član 4. Kriterijumi za prvu grupu</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Status uže specializacije ili subspecializacije iz odgovarajuće oblasti se priznaje: <ol style="list-style-type: none"> 1.1 Specijalistima, ekspertima raznih oblasti, koje se bave uskim specijalističkim oblastima najmanje šest (6) godine; 1.2 Da imaju naučnu title doktora nauke, akademsku titulu profesora ili profesora asistenta; 1.3 Da imaju publikacije naučnih radova, iz uže oblasti specializacije tokom ovih šest (6) godina; 1.4 Da imaju pozitivno mišljenje profesionalnog kolegijuma zdravstvene institucije za njihovu delatnost; 1.5 Da imaju dokaz od rukovodioca